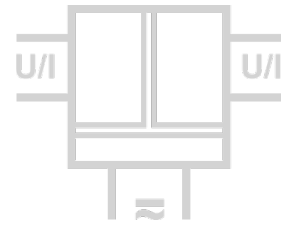


Bipolar-Trennverstärker DB 6200

Trennung und Wandlung von bipolaren und unipolaren Industriestandsignalen



Der Bipolar-Trennverstärker DB 6200 dient zur galvanischen Trennung und Wandlung von bipolaren und unipolaren Industriestandsignalen.

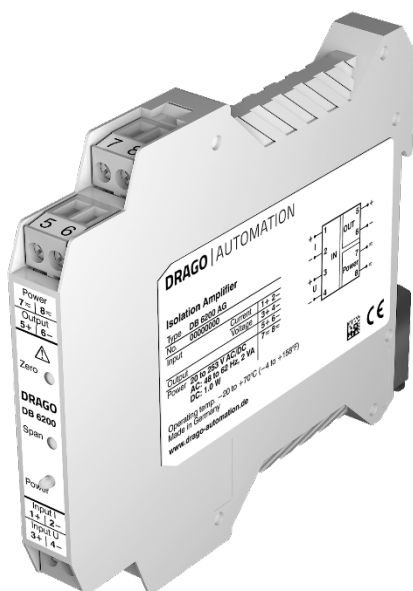
Durch die einfache Bereichsumschaltung von Eingang und Ausgang, das neue Universalnetzteil und den kompakten Aufbau ist er flexibel einsetzbar. Die hohe Zuverlässigkeit und die sichere Trennung sind weitere Merkmale, die den DB 6200 konkurrenzlos machen.

Mit einem Bestellschlüssel lassen sich die gewünschten Ein- und Ausgangsmessbereiche angeben, auf die das Gerät werksseitig abgeglichen ausgeliefert wird. Diese können jederzeit einfach per DIP-Schalter umkonfiguriert werden. Ein anschließendes Nachjustieren oder ein Messstreckenabgleich ist an den frontseitigen Zero/Span-Potentiometern möglich. Auch die Grenzfrequenz lässt sich per DIP-Schalter auf die Messaufgabe anpassen.

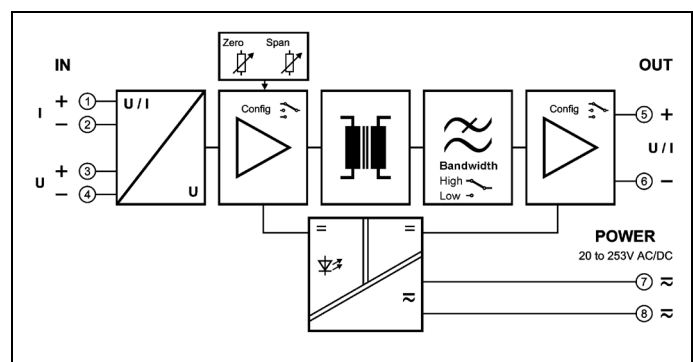
Das 12,5 mm schmale Anreihgehäuse spart Platz im Schaltschrank und erleichtert durch die praktischen Steckklemmen die Montage. Zur Einstellung ist eine einfache Gehäuseentriegelung vorgesehen, die alle Bedienelemente auch auf der Hutschiene zugänglich macht.

Mit dem neuen Universalnetzteil für 20 ... 253 V AC/DC ist der DB 6200 weltweit an allen Versorgungsnetzen einsetzbar. Dabei vermeidet der hohe Wirkungsgrad erheblich die Eigenerwärmung des Gerätes. Dies schlägt sich in einer extrem hohen Zuverlässigkeit und Langzeitstabilität nieder. Zur Überwachung der Spannungsversorgung ist an der Gerätefront eine grüne LED vorgesehen.

- **einfache Signalumschaltung**
beliebige Wandlung von unipolaren und bipolaren Ein- und Ausgangssignalen - einfach über DIP- Schalter umschaltbar
- **Universalnetzteil für 20 ... 253 V AC/DC**
weltweit einsetzbar an beliebigen Versorgungsnetzen
- **3-Port-Trennung**
Schutz vor Messfehlern durch Erdungsprobleme und Störspannungsverschleppung
- **extrem kompakte Bauform**
12,5 mm schmales Anreihgehäuse mit praktischen Steckklemmen
- **hohe Grenzfrequenz, hohe Genauigkeit**
Perfekte Signalabbildung, keine Verfälschung des Messsignals
- **sichere Trennung**
Schutz des Wartungspersonals und der nachfolgenden Geräte vor unzulässig hoher Spannung
- **höchste Zuverlässigkeit**
Kosten für Wartungsaufwand entfallen
- **5 Jahre Garantie**
Innerhalb von 5 Jahren ab Lieferung auftretende Mängel werden bei freier Anlieferung im Werk kostenlos behoben



Prinzipschaltbild



Technische Daten

Eingang		Spannung		Strom		
Eingangssignal (umklemm-/umschaltbar)	$\pm 10\text{ V}$ $\pm 5\text{ V}$	0 ... 10 V 0 ... 5 V	2 ... 10 V 1 ... 5 V	$\pm 20\text{ mA}$ $\pm 10\text{ mA}$	0 ... 20 mA 0 ... 10 mA	4 ... 20 mA 2 ... 10 mA
Eingangswiderstand	ca. 1 M Ω			ca. 25 Ω		
Eingangskapazität	ca. 1 nF			ca. 1 nF		
Überlastbarkeit	Spannungsbegrenzung mit 30 V Z-Diode, maximaler Dauerstrom 30 mA			$\leq 200\text{ mA}$		
Ausgang		Spannung		Strom		
Ausgangssignal (umschaltbar)	$\pm 10\text{ V}$ $\pm 5\text{ V}$	0 ... 10 V 0 ... 5 V	2 ... 10 V 1 ... 5 V	$\pm 20\text{ mA}$ $\pm 10\text{ mA}$	0 ... 20 mA 0 ... 10 mA	4 ... 20 mA 2 ... 10 mA
Bürde	$\leq 10\text{ mA}$ (1 k Ω bei 10 V)		$\leq 12\text{ V}$ (600 Ω bei 20 mA)			
linearer Übertragungsbereich	unipolar: - 2 ... + 110 %		bipolar: - 110 ... + 110 %			
Restwelligkeit	< 10 mV _{eff}					
Allgemeine Daten						
Übertragungsfehler	< 0,1 % vom Endwert					
Temperaturkoeffizient ¹⁾	< 100 ppm/K					
Zero/Span-Kompensation	$\pm 10\%$					
Grenzfrequenz -3 dB (umschaltbar)	10 kHz		30 Hz			
Einstellzeit T ₉₉	80 μs		20 ms			
Prüfspannung	4 kV AC, 50 Hz, 1 Min.		Eingang gegen Ausgang gegen Hilfsenergie			
Arbeitsspannung ²⁾ (Basisisolierung)	1000 V AC/DC bei Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 nach DIN EN 61010-1					
Schutz gegen gefährliche Körperströme ²⁾	Sichere Trennung nach DIN EN 61140 durch verstärkte Isolierung gemäß DIN EN 61010-1 bis zu 600 V AC/DC bei Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 zwischen allen Kreisen					
Umgebungstemperatur	Betrieb		- 20 °C bis + 70 °C		(- 4 bis + 158 °F)	
	Transport und Lagerung		- 35 °C bis + 85 °C		(- 31 bis + 185 °F)	
Hilfsenergie	20 ... 253 V AC/DC		AC 48 ... 62 Hz, ca. 2 VA DC ca. 1,0 W			
EMV ³⁾	EN 61326 -1					
Bauform	12,5 mm (0.49") Anreihgehäuse, Schutzart IP 20, Montage auf 35 mm Hutschiene nach EN 60715					
Gewicht	ca. 100 g					

1) mittlerer Tk bezogen auf den Endwert im spezifizierten Betriebstemperaturbereich, Referenztemperatur 23 °C

2) Bei Anwendungen mit hohen Arbeitsspannungen ist auf genügend Abstand bzw. Isolation zu Nebengeräten und auf Berührungsschutz zu achten.

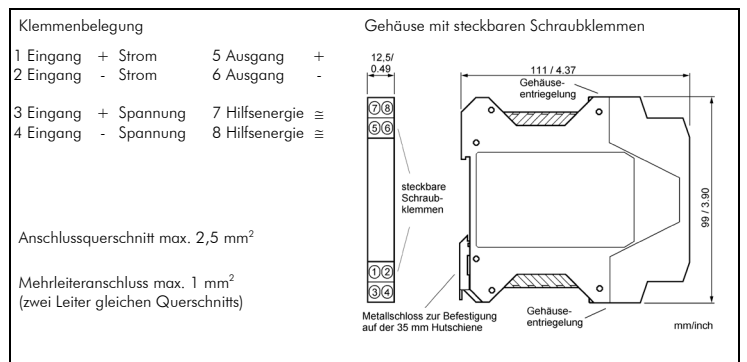
3) während der Störeinkwirkung sind geringe Abweichungen möglich

Bestellschlüssel

DB 6200 AG	- XX	- YY		
	Eingang	Ausgang		
Messbereich	XX/YY			
$\pm 10\text{ V}$	00	$\pm 20\text{ mA}$	06	
0 ... 10 V	01	0 ... 20 mA	07	
2 ... 10 V	02	4 ... 20 mA	08	
$\pm 5\text{ V}$	03	$\pm 10\text{ mA}$	09	
0 ... 5 V	04	0 ... 10 mA	10	
1 ... 5 V	05	2 ... 10 mA	11	

Bestellbeispiel: Eingang: $\pm 5\text{ V}$, Ausgang: 4 ... 20 mA
Bestell-Nr.: DB 6200 AG - 03 - 08

Maßzeichnung



Änderungen vorbehalten!

Typenprogramm

Gerät	Bestell-Nr.
Bipolar-Trennverstärker, konfigurierbar	DB 6200 AG - XX - YY

Wenn bei der Bestellung keine Angaben zur Konfiguration gemacht werden, wird das Gerät in der Standardkonfiguration Eingang $\pm 10\text{ V}$, Ausgang $\pm 10\text{ V}$ ausgeliefert.